



Tisk a informace

Soudní dvůr Evropské unie
TISKOVÁ ZPRÁVA č. 157/14
V Lucemburku dne 21. listopadu 2014

Usnesení předsedy Soudního dvora ve věci C-394/14
Sandy Siewert a další v. Condor Flugdienst

Náraz mobilních nástupních schůdků do letadla není mimořádnou okolností, která by leteckému dopravci umožňovala zprostit se povinnosti poskytnout náhradu v případě zpoždění letu, které je delší než tři hodiny

Takovýto náraz musí být považován za událost, která je vlastní obvyklému výkonu činnosti leteckého dopravce

Na základě unijního práva mají letečtí dopravci povinnost poskytnout náhradu cestujícím v případě zrušení letu nebo zpoždění delšího než tři hodiny¹. Letecký dopravce je této povinnosti nicméně zproštěn, pokud je schopen prokázat, že zrušení nebo zpoždění letu je způsobeno mimořádnými okolnostmi, kterým by nebylo možné zabránit, i kdyby byla přijata všechna přiměřená opatření.

Paní Sandy, Emma a Nele Siewertovi si zarezervovaly u leteckého dopravce společnosti Condor let z Antálie (Turecko) do Frankfurtu nad Mohanem (Německo). Tento let měl na přiletu více než šestihodinové zpoždění. Condor tvrdí, že důvodem tohoto zpoždění je poškození letadla, k němuž došlo předchozího dne na letišti ve Stuttgartu. Do letadla podle jejího tvrzení narazily mobilní nástupní schůdky, což způsobilo strukturální poškození křídla, a bylo nutné letadlo nahradit jiným strojem. Tvrdí, že se v daném případě jedná o „mimořádnou okolnost“, která ji zprošťuje povinnosti poskytnout cestujícím náhradu. Amtsgericht Rüsselsheim (okresní soud v Rüsselsheimu, Německo), k němuž byla podána žaloba, se Soudního dvora táže, zda taková událost, jako je náraz mobilních nástupních schůdků do letadla, musí být kvalifikována jako „mimořádná okolnost“, která zprošťuje leteckého dopravce povinnosti poskytnout cestujícím odškodnění.

Soudní dvůr ve svém usnesení² ze dne 14. listopadu 2014³ připomíná, že technické problémy mohou být považovány za mimořádné okolnosti za podmínky, že souvisejí s událostí, která není vlastní běžnému výkonu činnosti dotčeného leteckého dopravce a z důvodu své povahy či původu se vymyká jeho skutečné kontrole⁴.

Pokud jde o náraz mobilních nástupních schůdků do letadla, je třeba uvést, že takové mobilní schůdky nebo můstky jsou nutně používány v osobní letecké dopravě (aby umožnily cestujícím nástup do letadla a výstup z něj), takže letečtí dopravci musí pravidelně čelit situacím pramenícím z používání takovýchto zařízení. Za těchto okolností musí být **srážka letadla s takovými mobilními schůdky považována za událost vlastní běžnému výkonu činnosti leteckého dopravce**. Kromě toho nic nenaznačuje, že by škoda na letadle v daném případě byla způsobena jiným jednáním než jednáním, které stojí mimo běžné letištní služby, jako například sabotáží nebo teroristickým činem (taková jednání pod pojem „mimořádné okolnosti“ spadají).

¹ Článek 5 odst. 1 nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 261/2004 ze dne 11. února 2004, kterým se stanoví společná pravidla náhrad a pomoci cestujícím v letecké dopravě v případě odepření nástupu na palubu, zrušení nebo významného zpoždění letů (Úř. věst. L 46, s. 1; Zvl. vyd. 07/08, s. 10), jakož i rozsudky Soudního dvora ze dne 19. listopadu 2009, Sturgeon a další (spojené věci [C-402/07](#) a [C-432/07](#), viz též tiskovou zprávu č. [102/09](#)), a ze dne 23. října 2012, Nelson (spojené věci [C-581/10](#) a [C-629/10](#), viz též tiskovou zprávu č. [135/12](#)).

² Pokud lze odpověď na položenou předběžnou otázku jasně vyvodit z judikatury nebo pokud o této odpovědi nelze rozumně pochybovat, může Soudní dvůr kdykoli na návrh soudce zpravodaje a po vyslechnutí generálního advokáta rozhodnout usnesením s odůvodněním (článek 99 jednacího řádu).

³ Usnesení jsou oznamována účastníkům řízení a zveřejňována o sedm dní později na portálu www.curia.europa.eu.

⁴ Rozsudek ze dne 22. prosince 2008, Wallentin-Hermann (věc [C-549/07](#), viz tiskovou zprávu č. [100/08](#)).

Soudní dvůr dospěl k závěru, že **taková událost nemůže být kvalifikována jako „mimořádná okolnost“, takže vzhledem k významnému zpoždění letu, nebyl letecký dopravce zproštěn povinnosti poskytnout cestujícím náhradu.**

UPOZORNĚNÍ: Žádost o rozhodnutí o předběžné otázce umožňuje soudům členských států, aby v rámci sporu, který projednávají, položily Soudnímu dvoru otázky týkající se výkladu práva Unie nebo platnosti aktu Unie. Soudní dvůr nerozhoduje ve sporu před vnitrostátním soudem. Vnitrostátní soud musí věc rozhodnout v souladu s rozhodnutím Soudního dvora. Toto rozhodnutí je stejně tak závazné pro ostatní vnitrostátní soudy, které případně budou projednávat podobný problém.

Neoficiální dokument pro potřeby sdělovacích prostředků, který nezavazuje Soudní dvůr.

[Úplné znění](#) usnesení se zveřejňuje na internetové stránce CURIA.

Kontaktní osoba pro tisk: Balázs Lehoczki ☎ (+352) 4303 5499